

Atsakovės kasaciniame procese: *Stichting de Thuiskopie, Stichting Onderhandeligen Thuiskopie vergoeding*

rečias ginčo aplinkybes, kurios svarbios nustatant tinkamą atlyginimą, pateiktų argumentų, kurie nepalankūs minėtai organizacijai, prieštaraujantiai tokiam prašymui?

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Autorių teisių direktyvos ⁽¹⁾ 5 straipsnio 2 dalies b punktas, prireikus, kartu su 5 straipsnio 5 dalimi, turi būti aiškinamas taip, kad jame nurodyta autorių teisių išimtis taikoma šiame straipsnyje nurodytus reikalavimus atitinkančiam atgaminimui, neatsižvelgiant į tai, ar kūrinio, iš kurio atgaminama, egzempliorius atitinkamas fizinis asmuo įsigijo teisėtai, arba ar ši išimtis galioja tik atgaminimui iš egzempliorių, kuriuos atitinkamas fizinis asmuo įsigijo nepažeisdamas autorių teisių?

2. a) Jeigu į pirmąjį klausimą bus atsakyta taip, kaip nurodyta jo pabaigoje: ar, taikant „trijų pakopų testo“ taisyklę pagal Autorių teisių direktyvos 5 straipsnio 5 dalį, gali būti išplėsta 5 straipsnio 2 dalyje numatytos išimties taikymo sritis, arba ar, taikant minėtą taisyklę, gali būti susiaurinta išimties taikymo sritis?

b) Jeigu į pirmąjį klausimą bus atsakyta taip, kaip nurodyta jo pabaigoje: ar nacionalinės teisės nuostata, pagal kurią fizinis asmuo už atgaminimą asmeniniam naudojimui ir nesiekdamas tiesioginių ar netiesioginių komercinių tikslų turi sumokėti tinkamą atlyginimą, neatsižvelgiant į tai, ar atitinkamas atgaminimas leistinas pagal Autorių teisių direktyvos 5 straipsnio 2 dalį, ir kuria nepažeidžiama teisių turėtojo teisė uždrausti ir neribojama jo teisė atlyginti žalą, yra nesuderinama su Autorių teisių direktyvos 5 straipsniu arba bet kuria kita Sąjungos teisės nuostata?

Ar atsakymui į šį klausimą, atsižvelgiant į „trijų pakopų testo“ taisyklę pagal Autorių teisių direktyvos 5 straipsnio 5 dalį, svarbu tai, kad (dar) nėra techninių priemonių kovoti su neteisėtu atgaminimu asmeniniam naudojimui?

3. Ar Direktyva 2004/48/EB ⁽²⁾ taikytina tokiam ginčui, kaip antai nagrinėjamam šioje byloje, kuriame — po to, kai valstybė narė, remdamasi Autorių teisių direktyvos 5 straipsnio 2 dalies b punktu, numatė pareigą laikmenų, skirtų kūriniams atkurti, gamintojams ir importuotojams sumokėti šioje nuostatoje nurodytą tinkamą atlyginimą ir nustatė, kad tinkamas atlyginimas turi būti sumokėtas valstybės narės paskirtai organizacijai, atsakingai už tinkamų atlyginimų surinkimą ir paskirstymą — sumokėti atlyginimą turintys asmenys prašo, kad teismas, atsižvelgdamas į konk-

⁽¹⁾ 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/29/EB dėl autorių teisių ir gretutinių teisių informacinėje visuomenėje tam tikrų aspektų suderinimo (OL L 167, p. 19; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 1 t., p. 230).

⁽²⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/48/EB dėl intelektualinės nuosavybės teisių gynimo (OL L 157, p. 45; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 17 sk., 2 t., p. 32)

2012 m. spalio 1 d. *Gerechtshof te 's-Hertogenbosch* (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje X, kita apeliacinio proceso šalis: *Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst*

(Byla C-437/12)

(2012/C 399/19)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: X

Kita apeliacinio proceso šalis: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

Prejudiciniai klausimai

1. Ar remiantis SESV 110 straipsniu atsakant į klausimą, ar lengvojo automobilio registracijos mokestis 2010 m. yra didesnis už likutinę mokesčio vertę, apskaičiuotą pagal nacionalinėje teritorijoje jau įregistruotų naudotų lengvųjų automobilių vertę, nustatant šią likutinę vertę panašiais laikomi:

— panašus lengvasis automobilis, kaip naujas įregistruotas metais, kuriais pradėtas eksploatuoti (nagrinėjamas) lengvasis automobilis (2006), arba

— (kiti) lengvieji automobiliai, kurie 2010 m. buvo naudotų automobilių rinkoje ir, kaip nagrinėjamas lengvasis automobilis, buvo pradėti naudoti 2006 m. gegužės 30 d. ir kitaip panašūs, bet (importuoti ir) įregistruoti kaip naudoti po 2006 m. gegužės 30 d. (tarp 2006 m. gegužės 30 d. ir 2009 m.), ir (arba)

- (kiti) lengvieji automobiliai, kurie 2010 m. buvo naudotų automobilių rinkoje ir, kitaip nei nagrinėjamas lengvasis automobilis, buvo pradėti naudoti po 2006 m. gegužės 30 d., bet kitaip panašūs ir (importuoti ir) įregistruoti kaip nauji arba naudoti po 2006 m. gegužės 30 d. (tarp 2006 m. gegužės 30 d. ir 2009 m.)?
2. Ar atsakant į klausimą, ar SESV 110 straipsniu draudžiama rinkti BPM ⁽¹⁾ už lengvojo automobilio registraciją 2010 m. tiek, kiek šis mokestis priklauso nuo CO₂ išmetimo (pagal *Wet BPM* 9 straipsnio 1 dalies lentelėse nurodytus kiekius), ši mokesčio dalis yra kaip naujas mokestis, kuris iki 2008 m. vasario 1 d. skyrėsi tik nuo su kataloge nurodyta kaina siejamo BPM, ir todėl tiek, kiek mokestis susijęs su CO₂ išmetimu, lyginimas su (panašiais) naudotais lengvaisiais automobiliais, kurie įregistruoti iki 2010 m. sausio 1 d., yra nereikšmingas?
3. Jeigu tai nėra naujas mokestis, kaip tai suprantama 2 klausime: ar BPM rinkimas už lengvojo automobilio registraciją 2010 m. tiek, kiek šis mokestis priklauso nuo CO₂ išmetimo (pagal *Wet BPM* 9 straipsnio 1 dalies lentelėse nurodytus kiekius), pagal SESV 110 straipsnį prieštarauja tam, kad už į nagrinėjamą panašius lengvuosius automobilius, kurie pradėti eksploatuoti iki 2008 m. vasario 1 d. ir importuoti ir įregistruoti kaip naudoti laikotarpiu tarp 2008 m. vasario 1 d. ir 2009 m. gruodžio 31 d., nebūtų renkamas su CO₂ išmetimu siejamas mokestis (pagal savo laiku galiojusį *Wet BPM* 9ba straipsnį), kai šis su CO₂ išmetimu siejamas mokestis nurodytu laikotarpiu buvo veiksmingai renkamas už lengvųjų automobilių, kurie pradėti eksploatuoti po 2008 m. vasario 1 d., bet kitaip yra panašūs į nagrinėjamąjį, registraciją?

⁽¹⁾ Mokestis už lengvuosius automobilius ir motociklus (*belasting personenauto's en motorrijwielen*).

2012 m. spalio 8 d. Audiencia Provincial de Salamanca (Ispanija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Josune Esteban Garcia

(Byla C-451/12)

(2012/C 399/20)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Audiencia Provincial de Salamanca

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Josune Esteban Garcia

Prejudicinis klausimas

Ar Sutarties [dėl Europos Sąjungos veikimo] 4, 12, 114 ir 169 straipsnius, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 38 straipsnį kartu su Direktyva 93/13 ⁽¹⁾ ir Teisingumo Teismo praktika dėl aukšto vartotojų interesų apsaugos lygio bei direktyvų veiksmingumo ir lygiavertiškumo bei veiksmingumo principais reikia aiškinti taip, kad Provincijos teismas, kaip nacionalinis apeliacinis teismas, nesant šiuo klausimu vidaus teisės normos, gali nagrinėti apeliacinį skundą dėl pirmosios instancijos teismo sprendimo, kuriuo pripažįstama, kad teritorinę jurisdikciją nagrinėti ieškinį dėl žalos atlyginimo, pateikto dėl to, kad atsakovė neįvykdė sutartinio įsipareigojimo pagal internetu sudarytą sutartį, turi atsakovės įsisteigimo vietos teismas?

⁽¹⁾ 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyva 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais (OL L 95, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 288).

2012 m. spalio 10 d. Bundesfinanzhof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Pro Med Logistik GmbH prieš Finanzamt Dresden-Süd

(Byla C-454/12)

(2012/C 399/21)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesfinanzhof

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja ir kasatorė: Pro Med Logistik GmbH

Atsakovė ir kita kasacinio proceso šalis: Finanzamt Dresden-Süd

Prejudiciniai klausimai

- Ar 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo ⁽¹⁾ 12 straipsnio 3 dalies a punkto 3 papunkčiui ir H priedo 5 kategorijai bei 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos ⁽²⁾ 98 straipsniui ir III priedo 5 kategorijai, atsižvelgiant į neutralumo principą, prieštarauja nacionalinė nuostata, pagal kurią vietiniam keleivių gabenimui taksi numatytas lengvatinis apyvartos mokesčio tarifas, o vietiniam keleivių gabenimui nuomotais automobiliais taikomas standartinis mokesčio tarifas